

ESQ
SWISS

**ESQ PIPELINE™
WITH TIDE MOVEMENT**

OPERATING INSTRUCTIONS



LEGEND

S - Small seconds hand

F - Moon phase indicator

T - Tide indicator hand

I, 2, 3 - Crown positions

A, B - Push buttons to set tide functions

Your ESQ® SWISS quartz analog tide watch is equipped with a center-mounted tide indicator hand with audible setting signal, tide range/moon phase subdial, small seconds subdial and date display.

The center-mounted tide indicator hand is used to monitor the time remaining until the next low tide (hand points at 6 o'clock) or high tide (hand points at 12 o'clock). The hand makes one full revolution every 12 hours, 25 minutes, 14 seconds, based on the duration of an average tide cycle (high tide to low tide, back to high tide). Push button **B** allows you to adjust the setting to reflect local tide tables for your area.

Moon phase indication is based on the length of a lunar month: the moon phase subdial hand will make one full rotation every 29 days, 12 hours, 44 minutes. Push button **A** allows you to adjust the moon phase setting.

NOTE: For most accurate settings, consult your local papers or internet for current high/low tide times in

your area; reset moon phase on date of full or new moon.

Crown positions:

Position 1 - Normal position. Crown pushed against case. (Watch runs)

Position 2 - To set DATE: Turn crown clockwise until correct date appears in window at 6 o'clock.
(Watch continues to run)

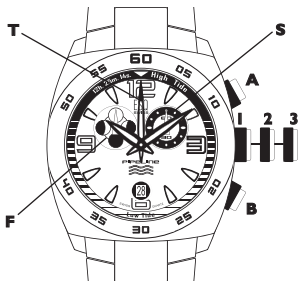
Position 3 - To set TIME: Rotate crown in either direction. (Watch stops)

Setting the center-mounted tide indicator hand:

1. Press and hold button **B** for at least 3 seconds; when you hear a beep, release the button.
2. Press button **B** again to adjust hand to the local tide stage in your area. When accurate indication is reached, release button **B**.
3. Once 3 seconds have passed, an audible signal will beep, confirming your setting.

Setting the tide range/moon phase indicator:

1. Press and hold button **A** for at least 3 seconds; when you hear a beep, release the button.
2. Press button **A** again to adjust moon phase/tide range amplitude hand. When accurate indication is reached, release button **A**.
3. Once 3 seconds have passed, an audible signal will beep, confirming your setting.



LÉGENDE

S - Aiguille des secondes

F - Indicateur des phases lunaires

T - Aiguille des marées

1, 2, 3 - Positions de la couronne

A, B - Boutons-poussoirs pour régler les fonctions indiquant les marées

Votre montre analogique à quartz ESQ® SWISS est équipée d'une aiguille montée au centre (avec signal sonore de réglage) pour indiquer les marées, d'un sous-cadran pour la hauteur des marées / les phases lunaires, d'un sous-cadran pour les secondes et d'une lunette pour la date.

L'aiguille des marées sert à indiquer combien il reste de temps avant la prochaine marée basse (position de l'aiguille à 6 heures) ou marée haute (position de l'aiguille à 12 heures). L'aiguille fait un tour complet toutes les 12 heures, 25 minutes et 14 secondes en se basant sur la durée d'un cycle des marées moyen (de la marée haute à la marée basse, puis de la marée basse à la marée haute). Poussez le bouton **B** pour ajuster les réglages afin qu'ils correspondent aux tables des marées dans votre région.

Les phases lunaires sont basées sur la durée d'un mois lunaire: l'aiguille du sous-cadran des phases lunaires fera un tour complet tous les 29 jours, 12 heures et 44 minutes. Poussez le bouton **A** pour ajuster le réglage des phases lunaires.

REMARQUE : Pour obtenir un réglage plus précis, consultez les journaux locaux ou Internet pour les heures de marées hautes et basse dans votre région. Ajustez la phase lunaire sur la date de la pleine ou de la nouvelle lune.

Positions de la couronne :

Position 1 - Position normale. Couronne bloquée contre le boîtier (la montre est en marche).

Position 2 - Réglage de la DATE : Tourner la couronne dans le sens horaire jusqu'à ce que la date désirée apparaisse dans la lunette (position 6 heures) (la montre est toujours en marche).

Position 3 - Réglage de l'HEURE : Tourner la couronne dans un sens ou dans l'autre (la montre s'arrête).

Réglage de l'aiguille des marées (montée au centre) :

1. Appuyez sur le bouton **B** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Au signal sonore (bip), relâchez-le.

2. Appuyez à nouveau sur le bouton **B** pour ajuster la position de l'aiguille en fonction du niveau de la marée dans votre région. Relâchez le bouton **B** lorsque vous atteignez la valeur désirée.

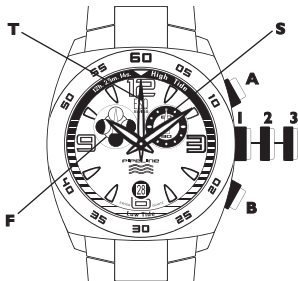
3. Un signal sonore retentira au bout de 3 secondes pour confirmer votre réglage.

Réglage de l'indicateur de l'amplitude des marées/de la phase lunaire :

1. Appuyez sur le bouton **A** et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes. Au signal sonore (bip), relâchez-le.

2. Appuyez à nouveau sur le bouton **A** pour ajuster la position de l'aiguille d'amplitude des marées/de la phase lunaire. Relâchez le bouton **A** lorsque vous atteignez la valeur désirée.

3. Un signal sonore retentira au bout de 3 secondes pour confirmer votre réglage.



LEYENDA

S - Aguja de segundos

F - Indicador de fase lunar

T - Aguja indicadora de la marea

1, 2, 3 - Posiciones de la corona

A, B - Empuje los botones para programar las funciones de la marea

Su reloj analógico de cuarzo ESQ® SWISS para la marea está equipado con un indicador de la marea montado en el centro con señal audible de programación, dial de la fase lunar/movimiento de la marea, dial segundero e indicador de la fecha.

El indicador de la marea montado en el centro se usa para verificar el tiempo restante hasta la próxima marea baja (la aguja indica las 6) o marea alta (la aguja indica las 12). La aguja completa, una revolución completa cada 12 horas, 25 minutos y 14 segundos de acuerdo a la duración del ciclo común de la marea (marea alta a marea baja y de nuevo a marea alta). Empujar el botón **B** le permite ajustar el valor para reflejar el horario de la marea local de su zona.

El indicador de la fase lunar se basa en la longitud de un mes lunar: la aguja de la fase lunar realizará una rotación completa cada 29 días, 12 horas y 44 minutos. Empujar el botón **A** le permite ajustar el valor de la fase lunar.

NOTA: Para lograr los valores más precisos, consulte los diarios locales o Internet para determinar el horario de la marea alta/baja de su zona; programa la fase lunar en la fecha de una luna llena o luna nueva.

Posiciones de la corona:

Posición 1 - Posición normal. Corona a ras de la caja. (El reloj funciona)

Posición 2 - Para fijar la FECHA: Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha correcta en la ventana de las 6. (El reloj continúa funcionando)

Posición 3 - Para fijar la HORA: Gire la corona en cualquier dirección. (El reloj se detiene)

Programación de la aguja indicadora de la marea montada en el centro:

1. Oprima y mantenga oprimido el botón **B** durante por lo menos 3 segundos, cuando escuche un sonido, libere el botón.

2. Oprima el botón **B** de nuevo para ajustar la aguja según la marea local de su zona. Cuando logre la indicación precisa, libere el botón **B**.

3. Una vez que han pasado 3 segundos, se escuchará una señal, confirmando su programación.

Programación del indicador de la fase lunar/movimiento de la marea:

1. Oprima y mantenga oprimido el botón **A** durante por lo menos 3 segundos, cuando escuche un sonido, libere el botón.

2. Oprima el botón **A** de nuevo para programar la aguja de la amplitud de la marea/fase lunar. Cuando logre la indicación precisa, libere el botón **A**.

3. Una vez que han pasado 3 segundos, se escuchará una señal, confirmando su programación.

NOTES

NOTES

© 2007 ESQ SWISS

Printed in USA 5/07 • SKUXXXXXXXXXX

Esquire and ESQ are registered trademarks
of The Hearst Corporation, licensed to
Movado Group, Inc.

